

Now you are the body of Christ, and individually members of it.

1 Corinthians 12

Invitation to Worship Online

Working in concert with more than a dozen other congregations in Chapel Hill, we have decided to suspend public assemblies of worship beginning March 15. The ministers are being advised by Dr. Wesley Wallace of UNC Hospitals. We're committed to gather once again to reassess our community's needs during the week of March 23. You may know that some religious communions have established similar time frames for evaluation. We don't know how long we will suspend our public assemblies, but we feel that regular opportunities for communication with each other and evaluation of our public health circumstances will enable us to make the most faithful decisions.

At United Church, we're offering opportunities to worship exclusively online during this period. For now, what that means for us is that the ministers and musicians will lead worship in the sanctuary. One bilingual service will be offered at 11 am. Our intention is for you to be able to view the service on the church's Facebook page and for a recording to be posted to the church website. For as long as we continue to worship in this way, we will reach out to invite church members to serve as readers and to bring special music. A bulletin in Spanish and English will be posted on the church website for you to follow along.

Staying in Community

There are other ways that we are working to stay connected during this time. The ministers will prepare special video features to share during the week. And I'm inviting you to participate in a special Bible study via Zoom conference link. Please join me on Monday at 2 pm here: <https://zoom.us/j/5869352494>

Please remember that the cancellation of large assemblies does not mean that we can't visit with one another, go for a walk with a friend, or meet up to be in community outside of church. The health professionals I've spoken with encourage social activity among those who are feeling well.

Rev. Mary Elizabeth Hanchey is coordinating our pastoral care response. We're working together to develop a list of church members who may need special attention or a simple check-in during this time of social isolation. Please be especially attentive to the prayer list during these weeks when we are unable to worship in person. We're also expecting a Call Campaign soon to check in on every member of the congregation.

[If you or someone you know would appreciate prayers or a special call during this time, please let us know by completing this form.](#)

[Youth and Families are asked to make sure they are receiving text messages from Pastor Ian. Please use this link to stay connected in that way.](#)

Operations at United Church of Chapel Hill

This week, I convened group of church members with expertise in medicine and public health to offer us guidance on our congregation's response to COVID-19. I'm very grateful for the wisdom and expertise that they bring to our collective life together. With their advice, I want to share with you now more information about how life at United Church will be affected in the coming weeks.

- The suspension of our public assemblies will extend to the cancellation of all regularly scheduled UCCH programming, including all choirs, children's ministry, and faith formation activities.

- Nevertheless, our church building is open for business and our church staff will continue to work regular hours. Within our office and throughout the building, we will maintain our existing commitment to best practices around hand hygiene, disinfecting public spaces, and monitoring our health.
- Boards and committees of the church will continue to meet at the discretion of their chairperson. If a board or committee schedules a meeting, Kati Ruark in the church office will work with the respective chair to schedule a Zoom meeting online.
- The United Church Preschool does not intend to hold classes next week, but their cancellation decisions are independent of the church. It is possible that the preschool may operate when the church has no in-person assemblies.
- Other groups that use our building but are not associated with our ministry may continue to meet at the discretion of their directors provided they conform to our sanitation and social distancing measures. They will need to request permission to continue meeting through our Church Administrator, Kati Ruark.

Concluding Thoughts

The image of the church that keeps returning to me is that of Christ's body. We are all members of the Body of Christ. Each member has its own needs and capacities and yet no member can survive apart from the whole. Christian people believe that the Holy Spirit will hold together all those who are members of the same body. In the great mysteries of God's power and grace, we even believe that the Holy Spirit will hold us in unity across vast differences in space and time. So in this moment of social distancing and isolation, I still feel deeply that we are the church.

In one of the ironies of the Lenten season, we had prayed for these 40 days to be an occasion for rest in our common life and renewal of our shared covenant. And here we are! How odd, don't you think? I never imagined that these would be the circumstances under which we would cease some of our ordinary activities. As God is giving us some time for rest, I also pray that God would grant us big imaginations for how to show our love and strengthen the social fabric of our community.

With that kind of imagination for the Gospel, we'll be thinking in the coming days about what we can do as a whole church meeting virtually to care for our neighbors in Chapel Hill.

Don't forget that part of our connection to one another is our common financial support of our shared ministry. As we worship in an online experience, please consider making a gift or fulfilling your pledge online. It's easy to do with our website.

With love from all your pastors,
Rev. Cameron Barr

Cada uno de ustedes es parte de la iglesia, y todos juntos forman el cuerpo de Cristo.

1 Corintios 12

Invitación a adorar en línea

Al trabajar en conjunto con más de una docena de otras congregaciones en Chapel Hill, hemos decidido suspender las asambleas públicas de adoración a partir del 15 de marzo. El Dr. Wesley Wallace, de los Hospitales UNC, está asesorando a todos los ministros. Nos comprometemos a reunirnos una vez más para reevaluar las necesidades de nuestra comunidad durante la semana del 23 de marzo. Es posible que ud esté al tanto de que algunas otras comuniones religiosas han establecido plazos similares para la evaluación. No sabemos cuánto tiempo suspenderemos nuestras asambleas públicas, pero creemos que las oportunidades regulares para comunicarnos y evaluar nuestras circunstancias de salud pública nos permitirán tomar las decisiones más adecuadas.

En la Iglesia Unida, estamos ofreciendo la oportunidad de adorar exclusivamente en línea durante este período. Por ahora, lo que esto significa para nosotros es que los ministros y músicos de nuestra iglesia dirigirán la adoración en el santuario. Se ofrecerá un servicio bilingüe a las 11 a.m. Nuestra intención es que puedan ver el servicio en la página de Facebook de la iglesia y que se publique una grabación de éste en el sitio web de la iglesia. Mientras sigamos adorando de esta manera, estableceremos contactos para invitar a los miembros de la iglesia a servir como lectores y traer música especial. Se publicará un boletín en español e inglés en el sitio web de la iglesia para que lo sigan.

Seguir en comunidad

Hay otras formas en las que estamos trabajando para mantenernos conectados durante este tiempo. Los ministros prepararán videos especiales para compartir durante la semana. Y los invito a participar en un estudio bíblico de la misma naturaleza a través del enlace de la conferencia Zoom. Únamonos el lunes a las 2 pm aquí: <https://zoom.us/j/5869352494>

Recuerde que la cancelación de grandes asambleas no significa que no podamos visitarnos, salir a caminar con un amigo o reunirnos para estar en comunidad fuera de la iglesia. Los profesionales de la salud con los que he hablado fomentan la actividad social entre quienes se sienten bien.

La Rev. Mary Elizabeth Hanchey está coordinando nuestra respuesta de cuidado pastoral. Estamos trabajando juntos para desarrollar una lista de miembros de la iglesia que puedan necesitar atención especial o un simple chequeo durante este tiempo de aislamiento social. Esté especialmente atento a la lista de oración durante estas semanas cuando no podamos adorar en persona. También esperamos una Campaña de Llamada pronto para registrar a cada miembro de la congregación.

[Si usted o alguien que conoce desean oraciones o una llamada especial durante este tiempo, háganoslo saber completando este formulario.](#)

- [Se les pide a los jóvenes y las familias que se aseguren de recibir mensajes de texto del pastor Ian. Utilice este enlace para mantenerse conectado de esa manera.](#)

Operaciones en la Iglesia Unida de Chapel Hill

Esta semana, convoqué a un grupo de miembros de la iglesia con experiencia en medicina y salud pública para ofrecer orientación sobre la respuesta de nuestra congregación al COVID-19. Mis agradecimientos por la sabiduría y la experiencia que ellos aportan a nuestra vida colectiva juntos. Con sus consejos, quiero compartir con ustedes ahora más información sobre cómo se verá afectada la vida en La Iglesia Unida en las próximas semanas.

- La suspensión de nuestras asambleas públicas se extenderá a la cancelación de toda la programación regular de la Iglesia Unida, incluidos todos los coros, el ministerio de niños y las actividades de formación de fe.
- Sin embargo, el edificio de nuestra iglesia se mantiene abierto y el personal de nuestra iglesia continuará trabajando en horarios regulares. Dentro de nuestra oficina y en todo el edificio, mantendremos nuestro compromiso actual con las mejores prácticas sobre higiene de manos, desinfección de espacios públicos y monitoreo de nuestra salud.
- Las juntas y comités de la iglesia continuarán reuniéndose a discreción de su presidente. Si una junta o comité programa una reunión, Kati Ruark en la oficina de la iglesia trabajará con el presidente respectivo para programar una reunión de Zoom en línea.
- El preescolar de la Iglesia Unida no tiene la intención de dar clases la próxima semana, pero sus decisiones de cancelación son independientes de la iglesia. Es posible que el preescolar pueda funcionar cuando la iglesia no tiene asambleas en persona.
- Otros grupos que usan nuestro edificio pero que no están asociados con nuestro ministerio pueden continuar reuniéndose a discreción de sus directores, siempre y cuando se ajusten a nuestras medidas de saneamiento y distanciamiento social. Deberán solicitar permiso para continuar reuniéndose a través de nuestra Administradora de la Iglesia, Kati Ruark.

Reflexiones Finales

La imagen de la iglesia que sigue regresando a mí es la del cuerpo de Cristo. Todos somos miembros del Cuerpo de Cristo. Cada miembro tiene sus propias necesidades y capacidades y, sin embargo, ningún miembro puede sobrevivir apartado del todo. Los cristianos creen que el Espíritu Santo mantendrá unidos a todos aquellos que sean miembros del mismo cuerpo. En los grandes misterios del poder y la gracia de Dios, incluso creemos que el Espíritu Santo nos mantendrá unidos a través de grandes diferencias en el espacio y el tiempo. Entonces, en este momento de distanciamiento social y aislamiento, todavía siento profundamente que somos la iglesia.

En una de las ironías de la temporada de Cuaresma, habíamos rezado para que estos 40 días fueran una ocasión para descansar en nuestra vida común y renovar nuestro pacto compartido. ¡Y aquí estamos! Qué extraño, ¿no les parece? Nunca imaginé que estas serían las circunstancias bajo las cuales cesaríamos algunas de nuestras actividades ordinarias. Como Dios nos está dando un poco de tiempo para descansar, también oro para que Dios nos conceda una gran imaginación sobre cómo mostrar nuestro amor y fortalecer el tejido social de nuestra comunidad.

Con ese tipo de imaginación por el Evangelio, estaremos pensando en los próximos días sobre lo que podemos hacer como la iglesia, al reunirnos virtualmente, para cuidar a nuestros vecinos en Chapel Hill.

No olvide que parte de nuestra conexión entre nosotros es nuestro apoyo financiero común de nuestro ministerio compartido. A medida que adoramos en una experiencia en línea, considere hacer un regalo o cumplir su promesa en línea. Es fácil de hacer con nuestro sitio web.

Con el amor de todos tus pastores,
Rev. Cameron Barr